

# Vertice

## suplemento

INVIERNO 1963

AÑO V

DEL CENTRO DE ALUMNOS DE LA ESCUELA INGENIEROS INDUSTRIALES UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

## Con éxito y anécdota se realizó el primer Campamento cordillerano de la EI

### Entusiasta labor del Secretario de extensión social



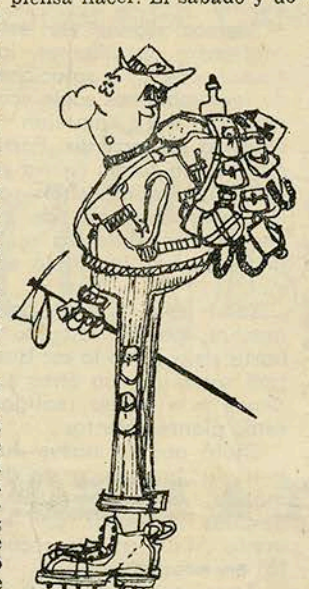
A tres mil metros de altura, poco más o menos, hacia el interior del Cajón del Maipo y a orillas del río Yeso, está situado un conjunto de refugios que rodean a una terma de agua de un singular color ocre-amarillento. Este conjunto está rodeado por cerros e imponentes agrupaciones rocosas, que a decir de los andinistas, constituyen serias pruebas—incluso en el plano internacional—en el deporte de alta montaña. La terma en cuestión le da el nombre al lugar: Baños Morales.

El lugar se presta para practicar el andinismo, hay numerosas cumbres para todas las capacidades y a relativamente corta distancia de los refugios. En invierno es posible practicar el esquí en canchas que en un futuro no muy lejano, tendrán andarivel. Además entre otras cosas hay numerosos paseos, termas cementerios de fósiles, etc. que hacen de este paraje un excelente lugar de recreación.

En 1961 fue aceptada una petición del Centro de Alumnos y de la Dirección de la Escuela hecha al Ministerio de Tierras y Colonización en el sentido de que se donará un terreno a la Escuela de Ingenieros Industriales en Baños Morales. El sitio cedido tiene una extensión de 30 por 25 metros bajo la condición de que fuera edificado a los dos años de su cesión. Al año de tenencia también había que hacer mejoras en el lugar cedido.

En su comienzo el trámite estuvo a cargo del compañero Leonardo Fonseca que con entusiasta condujo a buen término la primera parte de este proyecto. Actualmente está a cargo del campamento futuro el compañero Jorge Lavanchy, quien en forma entusiasta y eficiente espera dejar muy avanzado en lo que del proyecto de construir un campamento para la Escuela. Este compañero secretario de la comisión de recreación uni-

versitaria del Centro de Alumnos (antes comisión de extensión social) lleva hecha resta del año la realización una expedición y un campamento en la cordillera. La primera expedición fue con el objeto de conocer el terreno y de realizar un levantamiento topográfico, indispensable para la construcción que se piensa hacer. El sábado y do-



mingo 18 y 19 de mayo se realizó el primer campamento en la cordillera. Asistieron veinte personas, diez alumnos y diez obreros de la construcción de la Unidad Universitaria. Se partió el sábado a las 8 de la mañana y se llegó a las 11 horas cuando todavía había restos de nieve.

Cuando se llegó al lugar, la travesía del material que se llevaba con el propósito de construir un cierre, se hizo mediante un curioso andarivel que cruza el río. "Trabajamos como diablo"—nos dijo el compañero Lavanchy cuan-

do le inquirimos detalles sobre el campamento. Inmediatamente nos largamos a trabajar. Mientras tanto Kapsstein, Torres y Vida se encargaron de hacer la comida. Seguramente ésta era insostenible, pero el hambre la compuso. Conseguimos alojamiento en el refugio de la compañía papelerera de Puente Alto. Terminando el cierre estuvimos hasta las siete de la tarde. Como no trajimos luz nos perdimos varias veces al ir desde el sitio al refugio, a pesar de que sólo hay trescientos metros entre los dos. Esta situación nos dejó tensa las relaciones con los maestros, quienes se lamentaban, en no muy buen lenguaje el hecho de que hubieran venido. Pero una vez en el refugio se acabaron las dificultades, hicimos fuego y tomamos té con sandwichs de queso y paté. Algunos se fueron a dormir al camión—nos continuó diciendo Lavanchy—los demás durmieron en el refugio a excepción de Moreira, Torres y yo, los que dormimos en la carpa que traímos. Fuimos los únicos que no pasamos frío. Esa noche tuvimos granizada y el frío y otros factores hicieron que la levantada fuera a las seis. Esa mañana tuvimos una impresión formidable, el cielo estaba de un azul oscuro brillante, lo que nos dejó un imborrable recuerdo. El aire matinal es sumamente helado lo que nos hizo desear rápidamente el desayuno, el que tomamos en el refugio. Kapsstein con sus pinches volvieron a experimentar nuevamente, pero esta vez sí, les resultó una deliciosa cazuela, que aun'que consumimos a deshora (eran las 8 de la mañana) para nosotros significó el almuerzo. Después de esta colación les seguimos dando duro, de tal manera que estaba tendido el alambre y a las dos estaba listo el portón. En un extremo del sitio se instaló un letrero que decía: Uni-

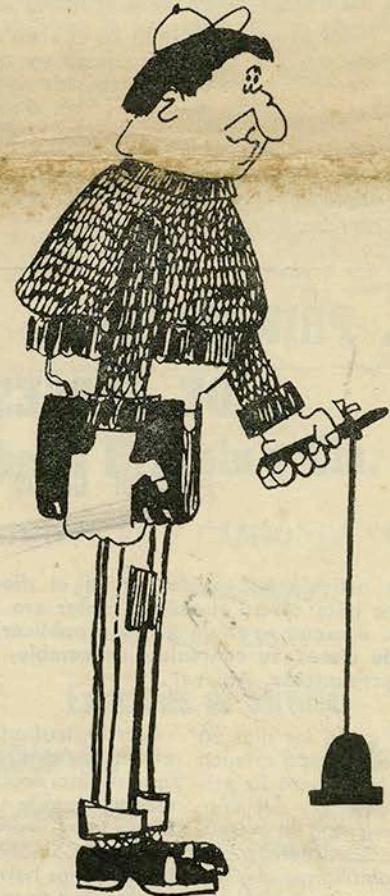
Continúa última pag.

### Los Estudiante se unen

## PRIMER CONGRESO DE ESTUDIANTES DE INGENIERIA

La Escuela de Ingeniería de la U. de Chile será sede del próximo primer Congreso de Estudiantes de Ingeniería, a efectuarse entre el 22 y el 24 de agosto. En este evento participarán representaciones de la U. de Chile será sede del próximo primer Congreso de Estudiantes de Ingeniería, a efectuarse entre el 22 y el 24 de agosto. En este evento participarán representaciones de la

nismo oficial de estudiantes. El temario que se acordó discutir en este Congreso fue el siguiente:  
I.—Formación profesional.  
a) Orientación de la enseñanza.  
b) Responsabilidad social del ingeniero.  
c) Problemas docentes.  
II.—Unión Nacional de Estudiantes de Ingeniería.  
a) Organización.  
b) Constitución, representaciones, reglamentos.  
El Centro de Alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales viendo la importancia de este evento ha ofrecido a los organizadores una entusiasta colaboración y una activa participación en él, con el fin de llegar con planteamientos conjuntos al II Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Ingeniería a efectuarse en nuestro país en julio de 1964.



las Escuelas de Ingeniería de las distintas Universidades del país, y en él se entablará un diálogo profundo acerca de los problemas de nuestra profesión, y sus relaciones entre Escuelas, nuestros estudios y específicamente la creación de un organismo denominado Unión Nacional de Estudiantes de Ingeniería.

En las reuniones previas que se han tenido para organizar y estructurar este Congreso se ha planteado la gran necesidad de que los estudiantes de Ingeniería se agrupen con el fin de que los problemas comunes que los aquejan sean discutidos en un orga-

El temario que se acordó discutir en este Congreso fue el siguiente:  
I.—Formación profesional.  
a) Orientación de la enseñanza.  
b) Responsabilidad social del ingeniero.  
c) Problemas docentes.  
II.—Unión Nacional de Estudiantes de Ingeniería.  
a) Organización.  
b) Constitución, representaciones, reglamentos.

El Centro de Alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales viendo la importancia de este evento ha ofrecido a los organizadores una entusiasta colaboración y una activa participación en él, con el fin de llegar con planteamientos conjuntos al II Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Ingeniería a efectuarse en nuestro país en julio de 1964.



# Vertice

AÑO V INVIERNO 1963

DIRECTOR:

Victor R. Otero

COLABORADORES:

Roberto Jara  
Dantón Bravo  
Jorge Aráneda  
Alejandro Yáñez  
Nancy Diaz  
José Mena  
Oswaldo Miranda  
Milton Norambuena  
Alejandro Szita

PROPAGANDA:

Arturo Perry

DIBUJOS:

José Ramón Olivares

TITULOS:

Alexis Alvarez

DIRECCION:

Unidad Universitaria  
Quinta Normal  
Escuela de Ingenieros  
Teléfono 97401 anexo 215

*En todos los círculos universitarios ha trascendido el hecho de que E° 1.230 de nuestro ya escuálido presupuesto no han sido cancelados por el gobierno de la República. Este en cambio ha prometido que una vez cursada la ley de Reforma Tributaria dispondrá de los fondos necesarios para que esta deuda sea cancelada. Pero el hecho cierto es que —tal como lo han revelado parlamentarios— en el mejor de los casos los fondos percibidos por esta ley no cubren ni con mucho la deuda en cuestión. Por otra parte se ve todavía lejana la aprobación de la Ley de Reforma Tributaria en el Congreso. Lo que hace grave este problema es que las probabilidades de contar con la suma retenida son, por lo que se sabe, muy escasas; situación que dejaría a la Universidad en muy mal pie: virtualmente paralizada a partir de los meses de agosto o septiembre.*

*Síntomas de lo que puede suceder ya se están advirtiendo: no hay dinero para solucionar pequeños gastos. Aquí en nuestro Centro de Alumnos el caso ya se ha hecho patente. Nuestro proyecto de una sala de estar y de un casino para los alumnos debe ser postergado por falta de fondos. Nuestras necesidades deportivas tampoco se han podido satisfacer como nosotros hubieramos querido. En fin hay cien detalles que se nos escapan; pero que inciden en el problema.*

*Tal como hemos planteado en el seno de nuestra Federación, creemos que el problema va más allá de reclamar la devolución del dinero retenido. La Universidad todos los años no debe hacer el triste papel de mendigar escudos más o menos en el Presupuesto que se le asigna, sino que debe contar con una suma fija, tal vez un porcentaje del presupuesto nacional, que permita planificar sus gastos sin sobresaltos, ni trámites de corrillo.*

## EL PRIMER DIA DE CLASES

por Carlos Vivvy

(Este artículo fué publicado en el diario mural hace cinco años atrás, cuando el autor era secretario de prensa. Aunque su título invita a publicarlo un primer día de clases, su contenido, en cambio, es de actualidad permanente. Ahí va).

Lejanos están los días en que el título de esta crónica servía de tema para la primera composición del año.

Siempre tenían el mismo desarrollo. Recordemos que primero hablábamos de "La emoción que nos embargaba al cantar el Himno Nacional", mientras el mejor alumno del año anterior, izaba el pabellón tricolor.

Hacíamos ver que entre el profesorado, que desde una tarima presidía el acto junto a la directiva del centro de padres y al oficial de carabineros, habían dos profesoras nuevas. Dejábamos descansar el lápiz para pensar cuán agradable sería recibir lecciones de la más joven; habría sido muy mala suerte que nos tocara con la "vieja".

Con dificultad hacíamos referencias a nuestros compañeros bronceados por los aires marinos y nos guardábamos de expresar que nuestra compañera favorita venía más hermosa y con un raro "no se qué".

Terminábamos el trabajo (y vaya que lo era) expresando: "tengo el firme propósito de ser estudioso y respetuoso, para así responder a los sacrificios de mis padres y ser un ciudadano útil a mi patria".

Resultado de todo esto... una calificación; una simple nota que se consideraba en el ramo de Castellano, si me lo recuerdo.

Ahora usamos pantalones largos y porque estudiamos ingeniería decimos muchas cosas. A veces, hasta nos

declaramos universitarios.

Este año se conmemora el sesquicentenario del comienzo de la revolución contra la tutela española. Acto central del programa oficial será la inauguración de nuestra Unidad Universitaria. ¡Magnífico! La gran importancia que el hecho reviste está fuera de toda duda. Pero como el hábito no hace al monje tampoco la fachada nos hace universitarios.

Para merecer tal título debemos asumir las responsabilidades que tal calificativo involucra.

No basta con pensar en ser buen alumno, ni siquiera con serlo. Debemos, además, discutir nuestros programas de estudio; analizar a nuestros profesores, no sólo en sus métodos sino también en la importancia actual de los conocimientos que nos imparten.

Para que nuestra opinión sea respetada debemos elevar nuestra moral estudiantil, olvidar de una vez por todas, los torpedos, los equipos y las demás triquiñuelas con las cuales pretendemos engañar y engañarnos.

Indudablemente, el estudio es nuestra actividad principal, pero no es la única. Parte de nuestros esfuerzos debemos destinarlos a la preparación social.

Los Ejecutivos de los Centros de Alumnos han logrado franquicias en los principales centros culturales. Pero no nos contentemos con ser simples espectadores; analicemos nuestras condiciones y participemos en el coro, en el grupo de teatro, en la revista, etc. Ahora, si nuestro gusto no encuadra en lo ya organi-

# PAZ y EDUCACION

por Nancy Diaz

Toda educación ha perseguido siempre como fin primordial la formación del hombre, la trasmisión de sus legados culturales, la conservación junto con el progreso de la comunidad.

Es de la esencia misma de la función educativa, el atributo de forjar los instrumentos para la acción futura y la sociedad espera de las escuelas más y más promociones de ciudadanos capaces de proyectar su talento en obras de bienestar colectivo, así como en renovadas expresiones creadoras.

De ahí que la educación y a paz se confundan; ésta constituye garantía de la realización de los fines últimos de aquella.

Una responsabilidad de educar para la paz recae sobre los maestros de nuestros días. Pero mal educan para la paz, la escuela y el maestro imbuidos del falso orgullo que lleva a desestimar otros pue-

blos y culturas; dominados por prejuicios ideológicos o de clase que obstruyen la mentalidad capaz de percibir la unidad en la diversidad, apta para estimar al hombre y su obra en la universidad de su significado.

Tampoco educan para la paz, la escuela y el maestro que se desvinculan de la realidad; temerosos de sus complejidades y sus candentes problemas, buscan el refugio en una imagen deformada del orden, la estabilidad y la ley.

Es sin duda más cómodo y menos arriesgado presentar una disertación sobre las luchas civiles en la antigua Roma, antes que sobre los orígenes de la crisis social de nuestros días; referirse a las tiranías italianas del Renacimiento y silenciar las dictaduras que aún subsisten en la América Latina.

Sin embargo, es esa realidad que lo rodea lo que busca desesperadamente comprender el muchacho y la muchacha estudiantes.

Es evidente que como un reflejo de la "guerra fría" muchos maestros se han dejado amedrentar por el alcance político que se ha pretendido dar a la la palabra paz. Bien lo dijo nuestra Gabriela "... la palabra maldita".

Sin embargo, bastaría con detenerse a examinar serenamente algunos hechos, decidirse a poner un poco el oído al latir de la historia más allá del muro vecino, para recuperar la confianza en la prodigiosa acción de los pueblos y sentir que la paz puede ser conquistada y asegurada.

"Comencemos los futuros maestros por examinar el problema de la PAZ y la EDUCACION al margen de la guerra fría y así rescatemos la "palabra maldita".

Nota.— "Nazim Hikmet, gigante de la poesía" y "Paz y Educación" han sido extractados del librito radial preparado por el Centro de Alumnos de la Escuela de Educación de la Universidad de Concepción. Tal librito fue censurado por el director de Radio Universidad de Concepción no siendo irradiado por la emisora en el programa de ese Centro.

La excusa aludida fue que los conceptos vertidos en "Paz y Educación" y en el poema "El nacimiento" no correspondían al pensamiento de las altas autoridades, agregando el director que "las órdenes venían de arriba".

¿Es posible, nos hemos preguntado meditando con cierta amargura que alguien este en desacuerdo con Nazim o con la compañera?

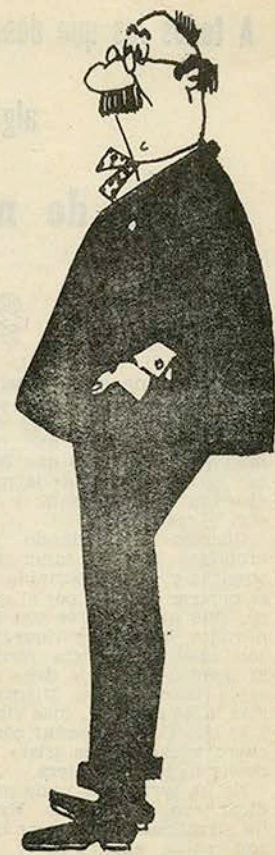
¿Es posible, nos hemos preguntado con franca indignación, que se censure la libertad de expresión estudiantil, convirtiendo así una tribuna universitaria en huecas palabras irreales?

Mal, muy mal estuvo eso, en verdad, no debe ocurrir de nuevo en nuestra patria, menos en nuestras universidades.

Alejandro Yáñez.



**PALABRAS DEL ACTO DE RECEPCION:  
ESTA ES UNA DE LAS ESCUELAS UNICAS DEL PAIS DONDE EL ESFUERZO DEL PROFESOR  
ES ESTIMULADO POR EL DEL ALUMNO.  
NO SOY SINO UN HOMBRE DEL MONTON CAPAZ DE INDIGNARSE.**



Aquí el Profesor Nicolás Ferraro nos da una visión más literaria que matemática de nuestra escuela y de nosotros sus alumnos:

Quiero en esta oportunidad que se me ha deparado, tan sorpresiva como gratamente, entregar a nuestros estudiantes y a Uds. señores profesores, una visión de nuestra Escuela desde el ángulo del maestro, desde el ángulo introspectivo. Casi todos los años, y a lo largo del año, los estudiantes nos hacen conocer su versión propia de la Escuela de Ingenieros Industriales. Este ángulo del estudiante se expresa en forma permanente, constante, a ratos demasiado constante e insistente. ¿Por qué no presentar siquiera una vez la nuestra? No menudean oportunidades como esta. Casi es una pequeña revancha. Ahora serán ellos los que escucharán y nosotros los que ordenemos.

2.—Habrá sin duda, una diferencia. Los estudiantes miran desde un ángulo particular a esta Escuela de nuestra Universidad Técnica: la visión de quien se esfuerza —a veces con tesón increíble— por sobrepasar obstáculos, por vencer en una carrera no muy larga, pero durísima. Es claro que quien lo ve no tiene la apacible oportunidad de los jueces o cronometradores o espectadores. En él se dan otras sensaciones, otros sentimientos, otras pasiones: él tiene que apretar los dientes, guardar aliento, jadear, padecer, contemplar una meta que se hace más y más lejana mientras mayores energías se vayan dejando en el camino. El juez o el espectador no está movido por esas extrañas motivaciones para él, el esfuerzo es de otra naturaleza, y desde luego, carece de la pasión por llegar que conmueve a quienes corren. ¿Por qué, por una vez, no dar su visión de esta empresa común?

3.—Tengo un motivo especial, además, para que el tema me sea atractivo. Aunque yo comencé mi carrera en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, muy pronto estuve a la vez, trabajando como ayudante en esa Escuela y en esta. Desde entonces, prácticamente mi tiempo estuvo dividido de una manera muy poco equilibrada. Me dediqué casi siempre a la docencia y a investigación en las Escuelas de la Universidad de Chile, y sólo las cinco horas que desde año poseo en esta Escuela me ligaron a la Universidad Técnica. Sin embargo, sometido a la tentación en ambas Universidades para dedicarme a un cargo con tiempo completo o dedicación exclusiva, elegí este cargo que ahora tengo. No me detuve a explorar las razones profundas, que tuve para ello. Me bastó con sentir que era lo natural, lo único que cabía por hacer.

¿Por qué? Nunca me lo ha-

bía preguntado. Hasta ahora,

4.—Desde luego, destaco que, teniendo pasión por la enseñanza, y en particular como es obvio por la enseñanzas de las matemáticas, la extra ordinaria dedicación con que los alumnos digieren este ramo —sólo comparable a la devoción con que devoran la Física— me ha entusiasmado siempre. Uno da, entrega cuando hace clases, pero querría que quienes lo oyen también se dedicaran con pasión, recogieran los pocos conocimientos que uno tiene y está en condiciones de dar. Y eso aquí se produce. Los alumnos sin duda estudian mucho. No siempre con éxito, no siempre con sabiduría o aprovechamiento máximo, pero estudian. En eso son distintos. No se parecen a los alumnos de otras escuelas donde he trabajado. Esta es una de las escuelas únicas del país donde el esfuerzo del profesor es estimulado por el esfuerzo de los alumnos. Parece extraño, pero no lo es. Los alumnos de la Escuela de Ingenieros vienen a ella con un título. Son egresados de las escuelas de técnicos, escuelas de nivel universitario. Son, por ello mismo, más maduros que los estudiantes universitarios de otros niveles u otras universidades. Tienen más conciencia de lo que hacen y una perfecta orientación vocacional. No hay aquí las vacilaciones del estudiante secundario que carece de las posibilidades de elegir bien y entusiasmarse por una profesión determinada. Las escuelas universitarias, en general, tienen una matrícula que se hace excesiva para las capacidades de las aulas y los talleres. Por esas aulas y talleres de ambulancia, sin embargo, las más de las veces, muchachos en busca de una vocación, de una pasión, no de enseñanzas. De allí que a veces sus intereses personales entren en un conflicto duro con la escuela. Naturalmente en la escuela quien vence y el alumno deambula al año siguiente por otras aulas, todavía tratando de orientarse, de descubrir cuál es su verdadera vocación. O permanece en ella, si es capaz, pero doliéndose siempre de no haber tenido otra oportunidad, otras posibilidades. Obligado a pronunciarse cuando todavía esta en una edad en que las incertidumbres son mayores que las certezas, es el hombre que se siente en una trampa perversa. Si agregamos que los métodos de selección son ineficientes, y las más de las veces absurdos técnicamente, el cuadro es terrible.

5.—No es ese el caso de esta Escuela. A nosotros a lo sumo, nos gustaría elegir por capacidades. Pero todos vienen ya dispuestos a gastarse apasionadamente por lo que saben es una coronación legítima de su carrera. No hay aquí desorientados. Sólo hay

malos y buenos alumnos y alumnos regulares. No es preocupación nuestra la orientación profesional y ello es para todos nosotros, estoy seguro, un motivo de alegría y desanso.

6.—Esta pasión Canalizada me entusiasma y enorgullece. Y eso para mí es importante. Es tan difícil entusiasmarse en este país. Vivimos como en una penumbra. Penetran hasta nosotros las deformaciones orgánicas de una estructura que requiere considerables modificaciones. Estamos sometidos a planes que —con excepciones notables— muestran una falta de imaginación y una incapacidad crónica de creer en la pujanza y el valor de nuestro pueblo. Estamos sometidos a la tortura de ver cómo se malogran buenas iniciativas por razones de cuarta categoría, en tanto se levantan como grandes banderas pequetitos pánfulos. Es difícil entusiasmarse. Pero más difícil es entusiasmarse en la docencia. Nuestros maestros, en general, trabajan con sudos deficientes, en escuelas que se desmoronan, sin bibliotecas, ni laboratorios ni orientación ni comodidades. Los planes y programas de estudios son antiquísimos. Hasta los más recientes ya aparecen con telarañas. Sólo las vocaciones más firmes se mantienen realizando con alegría una tarea desoladora e incomprensible.

Pero, ¡qué fácil es entusiasmarse con nuestra Escuela de Ingenieros! No sólo tenemos un ambiente externo que nos alegra. También por dentro podemos entusiasmarnos. Nuestros alumnos —prescindiendo de sus características personales— son atentos, respetuosos, alegres, con la alegría enorme, limpia y grata de la auténtica juventud. Nuestros alumnos son capaces de un esfuerzo sostenido, que nos asombra en forma permanente. Siento que digo por fin una verdad que entusiasma. Esta juventud nuestra, la que ahora comienza y la que este año se va, es una muestra viva de la generosidad con que está dotado en calidad humana nuestro país. Una muestra de nuestra capacidad para vivir mejor. Quiero decirlo de otro modo. Hemos visto a nuestros alumnos escribir obras teatrales de calidad representadas con profundo sentido artístico. Hemos visto a nuestros alumnos celebrar la despedida al viejo edificio que abandonamos el año pasado con alegría, pero también con mesura y tenura. Hemos visto a un sentido emocional. Casi nuestros alumnos casi diariamente luchando por avanzar, por ser mejores, por ganar con limpieza una ruda batalla. No hemos tenido sinsabores. Hemos discutido, argumentado, hemos ensayado un plan y este ensayo no ha sido sólo tarea nuestra, de los profesores, de la Dirección. Ha si-

do tarea común. Quiero afirmar que esta tarea común es grata por el respeto recíproco y la calidad universitaria de sus diálogos. Hemos pasado por un año duro de ensayos, y siempre hemos encontrado comprensión para la tarea.

Con estos alumnos que parecerían no tener defectos, pero que los tienen casi con la misma abundancia que los tengo yo, es fácil trabajar y es fácil entusiasmarse. Esta es una de las razones profundas que tengo para estar aquí y estoy orgullosa de decirlo.

7.—Cuando esta Escuela nació, su primer director fué el notable maestro Enrique Froemel. También es bueno recordar que fué mi maestro, porque era un hombre de excelso más alto rendimiento para sus colaboradores, sus alumnos. Creó una tradición que tratamos de mantener. Son los hombres, como Enrique Froemel los que dejan más huellas. En vida a veces son miradas hasta con rencor. ¿Qué derecho tiene un hombre para ser tan integro, tan intransigente? Aquellos que viven otra clase de vida, son mirados con más simpatía. Pero necesitamos más nosotros de la calidad excepcional de nuestro primer director. Por fortuna, su desaparición inesperada no ha significado cambios notables, en la vida de nuestra escuela. Con otro estilo estamos caminando tan bien como entonces. Al recordar a Enrique Froemel lo podemos hacer sin sonrojo. Acaso él variaría ciertas cosas, orientaría de otra manera, pero en general, podemos afirmar que marchamos como él habría querido. En esta oportunidad en que puedo hacerlo sin buscarlo y casi sin quererlo. Me resulta particularmente grato recordar a mi antiguo maestro y saber que estoy participando en una tarea común que también le habría entusiasmado con fervor en la cual la diversión, con tanta habilidad, ha sabido poner humanidad y sabiduría. Esa es otra razón por la que estoy aquí.

8.—No soy sino un hombre del montón. Sólo poseo la paciencia como una virtud importante. Ni siquiera la paciencia. A lo mejor sólo la capacidad de dedicarse a una tarea con un cierto grado de

concentración y esfuerzo. Pero tengo también otra capacidad que mis alumnos reconocerán. Es la de indignarme. No soy sino un hombre del montón capaz de indignarse. Y capaz de entusiasmarse y admirar. Sobre todo admirar. Creo que éstas son virtudes en estos tiempos que corren. Diría que indignarse es una vieja tradición. Una que tiene precedentes valiosos. Desde Sócrates, que se decía el Tá-bano de Atenas, hasta aquel hombre milagroso capaz de expulsar a los mercaderes con el látigo de los justos. Desde Erasmo hasta esa figura notable que fuera Castelleo. La indignación y admiración parecen ser virtudes. Si no lo fueran tendrían dos defectos más y dos virtudes menos. Pero virtudes o no tengo pocas oportunidades aquí, en la Escuela de Ingenieros, de ejercitar la primera. Creo en cambio que casi estoy permanentemente ejercitando la segunda. En este día en que comienza la actividad de un año que también ser duro, declaro mi admiración por esta juventud, por la que nos abandona y por la que llega. Espero que esta declaración sea también, junto con ser comprendida, seguida de otra venerable virtud que es también tradicional. Nace con Job. Espero que al cabo de un año hayamos puesto muchas de estas virtudes en estas tareas. Dejemos, ustedes, alumnos nuestros, indignarnos y admirar. Y Uds., con la calidad que suelo de reconocerlas, tengan la imaginación que se requiere con urgencia.

**SERVICENTRO ESSO "LIBERTAD"**

**RODOLFO KUPFER CH.**

**LIBERTAD esq. E. ESCALA**

**SANTIAGO**



A todos los que desean hacer de nuestra E.I.I.

algo mejor

## Digno de nuestro Orgullo



Cuando uno se da cuenta que está predicando a las piedras lo razonable no es enmudecer las ideas que claman por salir, sino que buscar los lugares donde la predicación se comprende y un eco le responde.

Cuando persiguiendo un propósito justo y sano, uno tropieza y cae lo razonable no es perecer tendido por el golpe, sino que erguirse con renovados bríos y enriquecido con una experiencia nueva. El hombre que vale debe ser como la campana. Mientras más la golpean... más vibra y canta. Triste es sonar como cuero vacío, y más triste ha de ser ni sonar siquiera.

No ha servido de nada predicar con el ejemplo. Nada ha significado demostrar que con pocos elementos y en condiciones desfavorables, y con el deseo de hacer algo, se puede hacer algo.

En un medio desorganizado, que nunca ha pensado en aunar y orientar sus esfuerzos, toda trayectoria hacia un fin determinado ha de ser, fatalmente, perturbado por el movimiento caótico del medio. Nada se gana con gritar dentro de la olla de grillos.

Pese a todo, queda una esperanza: No todos toleran este ir y venir sin rumbo. No todos aceptan derrochar energías y recursos a diestro y siniestro. Son varios los que anhelan construir una base sólida, y luego construir sobre seguro. Son varios los que protestan por la falta de orden, por el dejar hacer, el dejar transcurrir.

Si hay espíritus jóvenes, pletóricos de los más elevados anhelos e ideales, soñadores de felices realizaciones, conscientes de sus derechos y obligaciones, seguros de sus principios y convicciones entonces, entonces no hay razón para que la nave, navegando a la deriva, esté perdida en la inmensidad del océano.

La situación actual, nada digna de orgullo, por supuesto, es la herencia que nos han dejado los elementos viejos. No los culpamos pues el mecanismo del progreso es así: llegar a situaciones desesperadas que inciten a los espíritus jóvenes a rebelarse y a luchar por algo mejor. Por lo tanto, en el fondo de nuestras almas, debemos felicitarnos de tener la oportunidad de mostrar nuestro espíritu de superación, de tener la ocasión de entregar algo de nosotros mismos y el ardiente deseo de entregar lo mejor. Nuestro premio o recompensa llegará en aquel día que, sintiendo flaquear nuestras fuerzas, digamos a la nueva generación.

Queridos hijos: He aquí el carro que hay que empujar; hacia la luz... que allá se divisa. Nuestra parte la hemos cumplido de la mejor manera que hemos podido. Estamos completamente seguros que haréis también he aquí la experiencia que hemos adquirido. Os entregamos

todo y confiamos de la rectitud de vuestros principios. Os deseamos la mejor buena-ventura en vuestro camino eso... y aún más. Nos llena de satisfacción y orgullo tener a vosotros y poderos entregar algo. Y ahora podemos morir felices porque nuestra ambición sana la conseguiremos mediante vosotros y, lo que es mejor, no moriremos porque nosotros tomamos lo que son nuestros ideales y, si hemos cumplido con el deber de haber os elegido buenos, ellos perdurarán en vosotros. Debéis saber que el hombre lucha por no morir. Debéis saber cuán fácil, y cuán difícil a la vez, es conseguirlo. Algunos, para inmortalizarse, dejan un nombre, un edificio, una fortuna, pero la gracia es dejar un concepto, un ideal, un principio, una doctrina, un ejemplo de virtud, de pureza, de valor, de patriotismo, de hidalguía... "Aprended esta última lección: no se necesita ser rico y poderoso para dejar tesoros".

Amigos, he ahí nuestra labor ¿Cuál es el carro que hay que empujar?... ¿Cuál es la luz que nos han señalado?... ¿Cuál es la experiencia que nos han entregado?... ¿Cuáles son los métodos que nos han enseñado?... ¿Qué principios nos han inculcado?... ¿Cuáles son los ejemplos?... Algo hemos aprendido y, mal que bien, decemos agradecerlo. Por ejemplo: Sabemos qué cosa es un desorden. Sabemos qué es lo que resulta cuando no se respetan principios. Conocemos paradojas y más paradojas. Estamos entrelazados y maniatados por círculos viciosos. Se nos ha dado ejemplos de como no debemos proceder, de como complicar los problemas agregando problemas superfluos. Se nos ha enseñado de como no ir al grano y ni buscar las raíces de los males.

¡Sí! Algo hemos aprendido. No podemos negarlo. Sabemos qué caminos no seguir. Hagamos ahora, nuestra parte: Busquemos los caminos que debemos seguir. Construyamos un carro. Busquemos la luz. Pongamos el hombro y, a unisono, empujemos. Sintamos el dolor del esfuerzo y sintamos también la satisfacción espiritual de avanzar, de señalar rumbos, de conquistar adeptos, de acercarnos a la luz, de luchar cada vez por causas más sublimes, de descubrir el mundo, de descubrir palabras: de vivir plenamente. Sembremos y pongamos toda el alma en este sembrar nosotros... en nuestro empeño... y luego cosechemos para el bien de todos. No solamente nuestra Escuela clama por nosotros en su casa vacía de valores, sino también la Universidad... y también nuestra PATRIA.

H. B. H.

Estas palabras fueron escritas y publicadas por un profesor de nuestra escuela. Nosotros hemos respetado las letras con que firmó su ar-

## Actividades del Centro de Alumnos 1962 - 1963

### "EN ESTE PERIODO"

José Mena B.

El Centro de Alumnos inició sus actividades con la organización de la despedida de los terceros años, acto que se realizó en un escenario al aire libre en los patios de la Escuela, participaron en él el Coro de la Universidad con su Conjunto Folklorico, además se presentó el Teatro TEKNOS de la Universidad, presentando una obra de un alumno que egresaba en esa oportunidad, Tomás Ireland, ("Los Cinco de la Pimienta").

Inmediatamente nuestra primera tarea fue hacer una encuesta entre autoridades y altos dirigentes de nuestra Casa de Estudios, cuya finalidad fue la de recopilar impresiones y conocer posiciones acerca de los problemas que plantea el desarrollo de nuestra Universidad, entre otras cosas se planteó el problema del presupuesto Universitario que hoy día atraviesa por un periodo crítico. Desgraciadamente esta encuesta no tuvo los resultados esperados, pero las pocas personas que dieron respuesta a ésta aportaron con valiosos antecedentes.

En la temporada de diciembre se hizo latente el problema del fracaso masivo de los alumnos de primer año en los exámenes de física y matemáticas, de ello se preocupó el Centro de Alumnos participando en una Comisión Tripartita, de profesores, Dirección y estudiantes para analizar las causas de estos fracasos; de esta Comisión se obtuvieron acuerdos muy importantes como dar apuntes en estas ramas, hacer entrevistas semanales entre profesor de cátedra y estudiantes, organización de las ayudantías.

Hacia fines de diciembre estuvimos preocupados del problema de Pensionado Universitario, participando en conversaciones conjuntas con la Asistente Social de la Escuela con los representantes de C.A.R.E., donde se discutió sobre una donación, pero por estar esta institución sólo dedicada a donaciones de mobiliario y alimentos a la educación secundaria, fracasaron.

Al iniciarse 1963 el Centro de Alumnos recibió a los alumnos nuevos en un sencillo acto académico, hablaron a nombre de la Dirección el Director de la Escuela, señor Armando Quezada, a nombre de los alumnos, el compañero Clive Brickmann, finalizó este acto con una charla dictada por el señor Nicolás Ferraro, la cual se publica en otras páginas.

Se dotó de material a todas las secretarías, consiguiéndose para propaganda un mimeógrafo de parte de la Dirección de la Escuela; se gestó a través del departamento de adquisiciones de la Universidad la compra de mobiliario para las oficinas del Centro, sala de estar y biblioteca, las cuales se encuentran deterioradas por falta de dinero.

Dada las malas condiciones higiénicas de los baños de Escuela, se organizó a través de la secretaría de Bienestar una campaña en el sentido de limpiar de los elementos higién-

nicos indispensables a estos baños. Se reestructuró la línea del Centro de Alumnos creándose secretarías como la de recreación universitaria, extensión social y separándose la secretaría de prensa y propaganda en dos.

A través de la secretaría de estudio se dio solución a todos los problemas docentes que al iniciarse el año eran latentes. Entre otros problemas, el de calificaciones para primer o segundo año que se solucionó con la aprobación de un convenio que registró mientras se revise el nuevo reglamento de la Escuela.

En el mes de mayo se realizó en la Escuela una convención interna para analizar profundamente el temario que propuso la Federación de Estudiantes para el Seminario de Reforma Universitaria que se realizó en este mismo mes, dando amplia publicidad a las conclusiones de esta Convención.

A través de la secretaría de recreación universitaria se ha organizado una intensa campaña para la construcción de un refugio en los terrenos de Baños Morales el cual ya se encuentra cercado. También se está organizando un comité de egresados de la Escuela, con el fin de iniciar distintas actividades de intercambio y

colaboración mutua; una carta enviada a los egresados se publica aclarando los fines de este comité.

Se ha difundido por medio de la secretaría de deportes actividades de esta índole totalmente inerte como el rugby, voleiball, judo, etc. Además se ha intensificado la práctica de deportes más conocidos como el football, basketball, ajedrez, etc.

Cultura es la única secretaría que ha estado dotando continuamente de entradas rebajadas a distintos espectáculos a todos los estudiantes y a trazado la iniciativa de colaborar con el departamento de cultura de la Federación de Estudiantes.

Finalmente en la actualidad nos encontramos avocados a la gestión de un casino para la Escuela, dotación de estufas para los pabellones de clases, creación de una oficina de colocaciones y se ha enviado compañeros al norte y sur del país a hacer un estudio acerca de la relación de programas entre el grado técnico e ingenieros.

Esperamos con esto haber cumplido el anhelo de todos los compañeros de la Escuela a los cuales deseamos servir en todo instante y de quienes esperamos su máxima comprensión y cooperación.

## NAZIM HIKMET

### GIGANTE DE LA POESIA

Nazim Hikmet es uno de los más insignes poetas de nuestro tiempo. Dedicó su vida a luchar por la independencia de su patria, lo que le valió 16 años de cárcel en Turquía. Gran poeta turco, Nazim Hikmet falleció el lunes 3 de junio de 1963, a los 61 años de edad en Moscú. De él dirá nuestro Pablo Neruda: "Gracias por lo que fuistes, y por el fuego que tu canción dejó para siempre encendido".

En su hijo Memet, Nazim tuvo una inagotable fuente de inspiración, como lo muestra este poema suyo:

#### "EL NACIMIENTO"

Su madre me dió un hijo.  
Un muchachito rubio desprovisto de vejas.  
Una bola de luz escondida en mantillas azules  
que no pesaba tres kilos.  
Cuando mi hijo nació  
otros niños nacieron en Corea.  
Eran tan bellos como mirasoles,  
Mac Arthur los segó.  
Partieron todavía no saciados  
de la leche materna.  
Cuando mi hijo nació  
otros niños nacieron allá en Grecia  
en las prisiones griegas.  
Sus padres habían sido fusilados  
y cual si fuera la primera cosa  
a ver sobre la tierra, vieron rejas.  
Cuando mi hijo nació  
en Anatolia nacieron otros niños.  
Bebés de ojos castaños  
de ojos negros o azules.  
Desde su infancia los cubrieron los piojos.  
Quién sabe cuántos de ellos  
podrán sobrevivir por un milagro!  
Cuando mi hijo nació  
otros niños nacieron en los países  
donde el dueño es el HOMERE.  
Ya la felicidad los esperaba.  
Un día mi hijo llegará a mi edad,  
yo ya no estaré vivo,  
pero el mundo será como una cuna espléndida.  
Una cuna que se unará en mantillas azules  
a todos los bebés, negros, amarillos o blancos.



# Prioridad de Inversiones y Presupuesto Universitario

## "A LOS EGRESADOS"



Por Alejandro Yáñez

Trataré de analizar las necesidades que más urgen a los estudiantes y que tengan relación con inversiones a hacer por parte de la Universidad y el orden de primacía que tendrán las distintas inversiones considerando los medios presupuestarios disponibles.

En la E.I.I. lo más urgente es disponer de laboratorios que permitan llevar a la práctica la última fase del nuevo plan de estudios, esto es, el 3er año de ingeniería y el medio año optativo de graduación, que están concentrados 100% en programas de Especialidad, investigación práctica y tecnológica.

En un foro realizado en nuestra Escuela el año pasado los profesores Jefes de Especialidades estimaron que la so a dotación de los Laboratorios de Especialidades como mínimo para funcionar con el nuevo plan, significaban un gasto de alrededor de E\$ 500.000.

La construcción de estos laboratorios en la Unidad Universitaria cuesta bastante más del doble de lo anterior. Solamente en los edificios de los Laboratorios Centrales de Química y Operaciones Unitarias están invirtiéndose 900 millones de pesos y el edificio en que se instalará el Banco de Pruebas de Mecánica están avaluado en 125 millones de pesos. El Presupuesto Universitario para el presente año solo consulta financiamiento para esos edificios (Química, Operaciones, Bco. de Pruebas). No se construirán los Laboratorios de Electrotécnica, Minas, Máquinas y Metalurgia, menos aún se adquirirán sus dotaciones.

Otro problema que se torna cada vez más angustioso, no tan solo para los alumnos de la E.I.I. sino para las tres escuelas de Santiago, es el problema de los Hogares Universitarios Centrales. En una encuesta realizada por el anterior Ejecutivo de FEUT se determinó que el año pasado 630 estudiantes provenían de provincias. Cálculos aproximados señalan que este año son más o menos 750 a 800 los estudiantes que necesitan un Hogar decente para vivir y desarrollarse como jóvenes universitarios y que hoy día deben soportar las condiciones inhospitas de pésimos pensionados o pensiones o, por último, acogerse a la buena voluntad de los parientes. Hogares Centrales con capacidad para 500 estudiantes, su construcción y dotación, era estimada el año pasado en 700 millones de pesos. Tampoco está financiado en el actual presupuesto.

Sin dejar de lado asuntos como el Casino, Biblioteca, Salas de Estar, Gimnasio, etc., creemos que construcción y dotación de Laboratorios y construcción y dotación de Hogares Universitarios son los dos problemas más urgentes en lo que se refiere a inver-

siones de presupuesto de Capital para nuestra Escuela.

Ya dijimos que estas inversiones no están financiadas por el Presupuesto Universitario 1963; para aclarar más veamos a cuanto asciende y cómo está distribuido en líneas generales ese Presupuesto.

El Presupuesto total de la Universidad Técnica para 1963 es, redondeado, de E\$ 10.600.000.

Está dividido en dos ítem generales:

a) Presupuesto corriente	E\$ 8.000.000
b) Presupuesto de capital	2.600.000

Se define como presupuesto corriente, aquél que está destinado a mantener el funcionamiento actual de la Universidad, esto es, sueldos, materiales de enseñanza, energía, gastos generales, etc. todo lo que no es inventariable. Presupuesto de Capitales es aquel con el cual se financian las inversiones que son bienes de capital, inventariables, como edificios, laboratorios, terrenos, maquinarias, etc.

Más o menos el 75 al 80% del presupuesto corriente está destinado a sueldos y salario del personal docente y administrativo o de servicio. El resto se emplea en gastos generales, subvenciones, becas y auxilios económicos, etc.

El Presupuesto de Capital está invertido como sigue:

Construcción Lab. y otros en Unidad Univ. Stgo.	E\$ 1.125.000
(De aquí sale financiamiento para Química y Bco. Prueba).	
Construcciones y reparaciones provincias y E.A.O.	550.000
Máquinas, Equipos y Herramientas todas Escuelas	900.000
Pequeñas inversiones	25.000
<b>TOTAL</b>	<b>E\$ 2.600.000</b>

A todo esto hay que hacer notar lo siguiente:

El gobierno ha retenido E\$ 1.230 del presupuesto corriente señalado más arriba, condicionando su devolución a la aprobación por el Congreso de la Ley de Reforma Tributaria.

Y3 Prioridad 11 pi

Esto significa, a opinión del Jefe del Presupuesto de la Universidad, que de no entregarse a la U. T. E. esa sexta parte del presupuesto corriente la Universidad no podrá funcionar normalmente la segunda mitad del año. Todo el personal a contrata, docente, administrativo y de

servicio está financiado solo hasta julio. Las Escuelas están trabajando con el mismo presupuesto del año pasado para mantener la enseñanza con el alza

del costo de la vida se financian más o menos bien hasta septiembre. Las becas y auxilios económicos no están financiados actualmente por todo el año, sería suspendido o restringido el pago de ellos los meses de agosto, en adelante. Los gastos generales de la Universidad también se verían disminuidos.

Consultado un diputado por el que escribe sobre cuando se aprobaría y si se aprobaría la Ley de Reforma Tributaria, este expresó que en julio estaría seguramente despachada del Congreso, más advirtió que los ingresos que percibiría el Fisco por concepto de la Reforma llegarían a fin de año, en el segundo semestre de tributación, noviembre, diciembre. Es necesario señalar también que la retención hecha por el Gobierno al Presupuesto de nuestra Universidad es parte de una retención de 52 millones de escudos al Presupuesto Nacional 1963, decretada el 28 de diciembre del año pasado cuando ya expiraba y sin que nadie pudiera intervenir, cantidad que el Gobierno debe restituir a las distintas reparticiones a que correspondan (Ministerio de Educación y Universidad de Chile son dos de ellas) una vez aprobada la Ley. En caso de no tener recursos suficientes, ¿Qué prioridad dará el Gobierno a nuestra Universidad?

Esta es la situación actual. Por un lado el presupuesto de capital no financia las necesidades que este año debieran financiarse sobre Laboratorio, para que el año próximo, los terceros años, plan nuevo, puedan terminar su carrera conforme a lo programado, menos financia los Hogares Universitario ni Laboratorios para otras Escuelas.

Por otro lado el presupuesto ha sido cercenado en 1.230 millones de pesos que el Gobierno debe devolver antes de agosto so pena de que la U. T. E. no pueda funcionar normalmente la segunda mitad del año.

Si no tenemos medios ¿qué sacamos con señalar prioridad? ¿Con qué, como cubrimos siquiera las más urgentes, las de más primera importancia?

### TRASMITO AQUI LO QUE ACORDO LA CONVENCION INTERNA:

"El Centro de Alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales debe desarrollar la campaña más intensa, en defensa del Presupuesto Universitario actual, y por la obtención de los fondos que Universidad para cumplir su misión en los distintos nive-

Compañero ex-alumno:

El Centro de Alumnos de la E.I.I. a través de su Departamento de Relaciones Públicas, ha iniciado una campaña de difusión de sus actividades, con el objeto de mantener constantemente informados a todos sus ex-alumnos sobre la Universidad en general y preferentemente sobre la Escuela de Ingenieros.

Es el sentir del Centro de Alumnos, de establecer estrecho contacto entre todos los egresados de esta Escuela y el profesorado y alumnos que hoy a ella asistimos, con el fin de no se limite solo a formar al objeto de que la Universidad no se limite solo a formar al profesional desvinculándose luego totalmente con él, sino que el ex-alumno constantemente reciba informaciones de como se desarrolla la vida estudiantil en su Universidad.

Al mismo tiempo este Centro de Alumnos solicita de todos los compañeros egresados, el máximo de colaboración en lo que se refiere a informar respecto de las dificultades que se les han presentado en el ejercicio de su profesión, como así mismo de los trabajos o experiencias de interés que hallan tenido que realizar, con el objeto de poder verificar sin nuestros programas de estudio están de acuerdo a las necesidades actuales de nuestra industria. De no ser esto así se impone una modificación inmediata de ellos, como así mismo del rumbo que actualmente se le imprime a nuestra enseñanza.

Creemos nosotros que la misión de nuestra Universidad es la de proporcionar al país el elemento humano, con la preparación científica y técnica que este necesita, es decir, que su desarrollo actual

exige, y, que en estas circunstancias, es el egresado el que mejor y mayor información puede proporcionarnos, en primer lugar, por ser ahora parte integrante de la industria y después por su conocimiento total sobre los problemas de nuestra Escuela y nuestra Universidad.

Organo oficial de informaciones es la revista "VERTICE" la cual se edita una vez por año, apareciendo eso sí, mensualmente un suplemento de ella.

En estos dos tipos de publicaciones estarán condensadas las inquietudes, ideas, modo de pensar, al igual que trabajos realizados por los institutos y profesores de esta Escuela, como así mismo por

Con el objeto de poder realizar estas publicaciones en forma regular, logrando así su objetivo, e. C. de Als solicito sus alumnos y egresados, ta de todos sus compañeros egresados, una cuota de suscripción anual de E\$ 3.

Esperamos que esa iniciativa sea ampliamente apoyada por todos los compañeros egresados, como así mismo por los profesores y alumnos de esta Escuela, con el objeto de que a través de esta revista, se logre despertar inquietudes recíprocas, tanto por parte de la Escuela para con sus egresados, como de estos para con su Escuela.

En espera de su pronta colaboración saluda Atte a Ud. Clive N. Brinkmann.

Depto. de Relaciones Públicas.

Nota: El monto de esta suscripción puede ser hecho a través de carta certificada a nombre de: Clive N. Brinkmann. Escuela de Ingenieros Industriales. Centro de Als. Casilla 10233. Santiago.

## NADA

Apoyado en el cerco... mirada vaga... en los labios una débil sonrisa, a lo lejos dos grandes pájaros cantan, se saludan, después de un día de labor, vuelven a su rama común en el árbol... su hogar. La mirada se fija, la sonrisa crece, siempre silenciosa, señal externa de dicha interna. Maravilloso atardecer, cielo rojo, cerros grises, siluetas de álamos danzando al son del viento. Momento delicioso, el corazón parece estallar. Por la mente cruzan bellos recuerdos y se mueren tiernas ilusiones. En este instante en que el alma apunta sus desdichas. Se pregunta ¿qué es amor? ¿para qué amar?... No puede responder, sólo sabe que es algo grande que no se define... "se siente". Sus ojos están llenos de lágrimas... murmura ¿qué me pasa?... bueno... ¡Nada! Suspira y se aleja.

Oswaldo Miranda B.

les de su enseñanza. En esta campaña el Centro de Alumnos deberá jugarse por entero, utilizando todas las formas posibles, gestiones, conversaciones, memorándum, exigencia y peticiones en todas las esferas que tengan influencia en la solución del problema, llegando finalmente a la movilización energética de los estudiantes por la defensa de sus legítimos intereses, si todos los intentos y gestiones dentro y fuera de la Universidad, resultan en vano.

Para esto es fundamental que mantenga constantemente alerta e informado, al estudiantado de nuestra Escuela, consultando con él los pasos y las estrategias más delicada que haya necesidad de dar".



# Secretaría de Deportes una labor Positiva

por Jorge Araneda

La organización de esta secretaria es la siguiente: subsecretario José Carrasco.

Directores de rama: Atletismo, Carlos Tornquest. Básquetball, Gene Kaspein. Football, Sigisfredo Neumann.

Ajedrez, Miroslav Basic y Eduardo Araya.

Rugby, Clive Brinckmann. Tenis, César Arteaga.

Volleyball, Herbert Wenz.

En lo que va corrido del año esta secretaria ha realizado una serie de actividades que podríamos puntualizar como sigue:

1.— Lo más importante. Se consiguió que en el secretariado de deportes se integrara al directorio central del club de deportes de la UTE con derecho a voz y voto.

2.— Asimismo se estableció la participación de este secretario en la comisión que se encargará de redactar los nuevos estatutos del club deportivo.

3.— Se consiguió que el club facilite sus entrenadores para el mejor desarrollo de las prácticas deportivas de los alumnos.

4.— La Escuela de Ingenieros preparó un grupo de atletas para integrar el equipo de la Universidad, que participó en el campeonato nacional universitario realizado en el mes de mayo (en este evento deportivo se destacó el nunca bien ponderado atleta internacional y ex campeón sudamericano del salto largo: Carlos Tornquist y el nuevo astro en el firmamento atlético chileno, el "gordito" Dennis Eyr, vicecampeón del lanzamiento del dardo).

5.— En el mes de mayo se dio iniciación a un campeonato de Baby football interno, del cual se designarían los

cuatro primeros equipos que competirían en el campeonato organizado por la FEUT. Quedaron designados por gol average: Los Pincheiras, Real Mentes, Los Nenes y los Chacales.

6.— Se iniciaron entrenamientos de rugby en la cancha número 1 de nuestro estadio (bajo la dirección del notable instructor inglés Clive Calzonash) dos veces por semana.

7.— También comenzaron sus prácticas de invierno los atletas de la EII en conjunto con las Escuela de Técnicos, Artes y Oficios e Instituto Pedagógico Técnico. El fin próximo es recuperar el X cetro de Campeones Universitarios en la próxima confrontación a realizarse el 12 y 13 de octubre en la ciudad de Concepción.

8.— La rama de ajedrez ha acauzado sus actividades a la realización de un campeonato interno, en el cual los tres primeros lugares tendrán un diploma de honor. De aquí saldrá el equipo representativo de la Escuela de Ingenieros.

9.— Las actividades tenísticas se han visto reforzadas este año por la integración de entusiastas compañeros que entrenan casi a diario en los courts del estadio de la UTE para el futuro campeonato inter escuelas.

—:—

Se ha manifestado un progreso evidente en cuanto a medios materiales para la práctica de distintos deportes.

En este sentido y por cuenta del Centro de Alumnos se han comprado diez juegos de ajedrez y se han confeccionado 15 tableros de madera; se

han mandado a arreglar; pelotas de fútbol, implementos atléticos y las escasas tenidas deportivas con que cuenta nuestra Escuela. Para el campeonato de baby football se consiguió con el club deportivo la donación de una pelota especial para la práctica de este deporte.

Se estableció un sistema de préstamo a corto plazo para que algunos integrantes de la rama de atletismo pudieran comprar zapatillas y buzos para sus entrenamientos.

Para los integrantes de la rama de rugby se obtuvo del departamento de Bienestar de la Escuela la donación de 200 pesos por cada almuerzo y 1000 pesos del Centro de Alumnos. En atletismo sus integrantes están gozando de la franquicia de almuerzos gratuitos conseguidos por la rama atlética universitaria con el jefe del departamento de Bienestar y Deportes de la Universidad (estos almuerzos son extensivos a las demás escuelas de Santiago).

**Proyectos futuros**

Se iniciaron a principio de año los trámites para la construcción de una cancha que sirviera para las prácticas del básquetbol, volley ball, baby football, hockey en patines, etc. Dicha cancha estaría ubicada en los terrenos desocupados que existen en la parte norte de la Escuela de Ingenieros. Este proyecto ha encontrado una favorable acogida tanto de parte de la Dirección de la Escuela como de otros organismos de la Universidad por lo cual creemos en su pronta materialización.

En cuanto a actividades deportivas, se piensa desarrollar competencias, en los diversos deportes, con escuelas afines de otras universidades.

# Salve Caesar Morituri te



## Salutan



En una revista que publican los químicos de la Escuela de Técnicos Industriales desde hace ya bastante tiempo (seis o siete años) extrajimos este artículo y que creemos de interés, por diversos motivos darlo a conocer en nuestra revista. El artículo en cuestión es el siguiente:

Escribe aquí el infante Milton.

Cuando pequeño admiraba la valentía de los reos gladiadores; pues, sabiendo que terminarían en forma lastimosa, gritaban al entonces reinante: "¡Salve Caesar, morituri te salutan!"

Ahora opr fortuna, reflexionó de muy distinta manera. El destino de ellos si que podemos decir: "estaba escrito". Entraban a la arena sólo a perder algo, ganar muy poco, a vista y regocijo de los elegidos.

De lo dicho pienso: "Tú entras a esta Escuela...", y se podría decir que también "está escrito..." lo que ganarás, y lo que es muy importante, ¡perderás!

Hablaremos de esto último no por pesimismo enfermizo o ingrato menosprecio. Sino porque el momento exige preocuparnos de lo que se pierde, identificarlo de tal manera que lo reconozcamos con la sonrisa que se muestra.

Demos garantía que no somos los elementos jóvenes que permaneceremos indiferentes entrando a perder así, tan simplemente.

¿Y de qué hablamos? Hablamos de lo que pasamos a perder dejándonos estar; de las deficiencias que pareciera se eternizan y nos quitan el verdadero sabor de nuestra existencia de Universitario.

No señalaremos específicamente los males, pues hay quienes, teniéndolos presentes, están empeñados, y ojalá no fallen, en aportar ganancias a nuestro paso por esta enseñanza. No se diga que el déficit se mantendrá. "Que está escrito" lo que seguirás perdiendo hoy. Y es que analices la realidad con espíritu abierto

Pero eso sí, te pido a nombre de muchos y en la forma más sentida, tú aporte. Aunque no lo entregues y arrojando lo útil, precisas, aun mejor que nosotros, los males; y cuando a ti compañero te toque solucionar un problema o los problemas, no improvises, sino que tengas a mano el método, la forma y trascendencia de lo que harás. Y siempre no olvidar: no se está tan solo como se cree; cuando quieras emprender cualquier labor acepta ayuda; se distingue fácilmente cuando hay buena fe, el buen aporte. Y así de seguro se hará más y más grande nuestra Especialidad y, por ende, nuestra Universidad.

MILTON.

# Secretaría de Estudio: Bosquejo de su Labor

El 28 de abril de este año tomó la secretaria de Estudios el compañero Alejandro Yáñez. Una de las cosas fundamentales que ha logrado esta secretaria, es conseguir que los alumnos de primer año que quedaron con uno o dos ramos pendientes, pudieran seguir asignaturas del curso superior, aplicando un sistema de prioridad conveniente. En el Consejo de profesores ha defendido los siguientes puntos:

1.— Fijación de pruebas de control para los alumnos reprobantes de primer año y que sigan cursos en segundo.

2.— Reglamento de promociones y calificaciones del Plan Nuevo.

3.— Aclarar la situación de alumnos que del Plan antiguo han ingresado al Plan nuevo y han rendido cinco veces un examen de igual nombre en ambos planes, tomados en suma.

4.— Clases de ayudantías paralelas, asistencia libre.

5.— Eliminación del 25% de las pruebas de Ejercicios.

6.— Aclaración de la contratación de profesores ayudantes, verificación del rendimiento actual de los ayudantes de institutos.

7.— Aclarar el reglamento de repetición de años en el Plan Nuevo, máximo tres años en un curso.

8.— Problema de 2º y 3º año de Matemáticas.

9.— Situación de los terceros años respecto a los exámenes en agosto.

10.— Aclarar situación del 2º paralelo con respecto a Hidráulica.

Al iniciar el año organizó un interesante foro sobre el "Campo ocupacional y situación profesional de Técnicos e Ingenieros en la UTE". Entre otras cosas en este foro se dijo que a nuestro ingeniero se le considera por debajo de

los profesionales egresados de otras universidades; se analizaron las deficiencias en la formación humana y cultural que gravitan en su estima externa.

Actualmente se estudia en esta secretaria el Reglamento General de la escuela para el Plan Nuevo, bajo la dirección

de Herbert Wenz. Se prepara al mismo tiempo una reforma de planes y programas contemplando fundamentalmente la correlación de estudios entre el grado de Técnicos e Ingenieros, de tal forma que los tres años de Técnicos no sean perdidos.

Para días antes de vacacio-

nes esta secretaria auspiciará un foro bipartito de profesores y alumnos en que los compañeros de 3ºs años entregarán un análisis de la vida como estudiante en la escuela. Esto significa un valioso aporte de los compañeros de los últimos años a la reforma y al movimiento estudiantil.

Es considerado como de fundamental importancia dentro de la reforma que se está abordando, una estrecha colaboración e intercambio con los grandes de Técnicos de Santiago y Provincias.

**JOSE CORDOVA Y CIA. LTDA.**  
BARRACA DE FIERRO "VALDIVIA"  
Av. B. O'Higgins 3460 y 3468 - Fono 91923 - Casilla 3145  
MATERIALES PARA CONSTRUCCION Y SANITARIOS  
Distribuidores de Productos MADECO - Sub Distribuidores  
Productos PIZARREÑO y HUACHIPATO  
**SANTIAGO**



# deportes

## Quien Tiene la Zebra

Traducido por Alejandro Svita

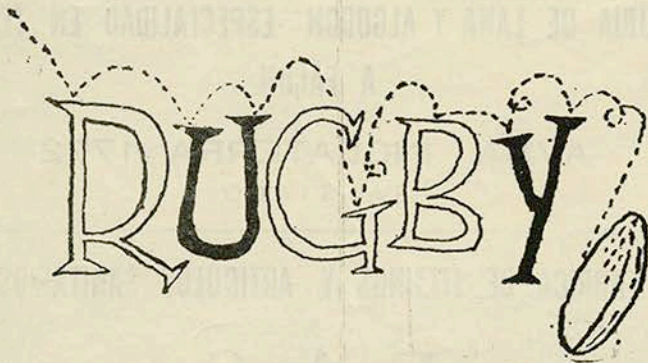
Todo el mundo, en las Universidades, en las avenidas, en los suburbios y en todas partes anda con un papel en las manos, preguntando unos a otros, por carta, por teléfono, ¿Quién tiene la zebra? ¿el noruego? ¿el inglés? La causa de tanta excitación es este puzzle, que viene de Steve Cook. Los hechos esenciales para resolver el problema —y que puede ser resuelto por combinaciones, por deducciones, y análisis cuidadosos— son los siguientes:

- 1. Hay cinco casas.
- 2. El inglés vive en la casa roja.
- 3. El español tiene un perro.
- 4. Se bebe café en la

- 5. El ucraniano bebe té.
- 6. La casa verde está inmediatamente a la derecha de la casa marfil.
- 7. El que fuma "Old Gold" tiene caracoles.
- 8. Se fuma "Kools" en la casa amarilla.
- 9. Se bebe leche en la casa del medio.
- 10. El noruego vive en la primera casa.
- 11. El hombre que fuma "Chesterfield" vive en la casa al lado del hombre con zorro.
- 12. Se fuma "Kools" en la casa al lado donde tienen caballo.
- 13. El fumador de "Lucy Stricke" bebe

- 14. El japonés fuma "Parlaments".
  - 15. El noruego vive al lado de la casa azul.
- Ahora, ¿QUIEN BEBE AGUA? ¿QUIEN TIENE LA ZEBRA? Para la claridad debe de agregarse, de que las cinco casas son de diferentes colores, sus habitantes son de nacionalidades diferentes, tienen diferentes animales, beben diferentes bebidas y fuman diferentes marcas de cigarrillos. Otra cosa. En párrafo 6. "a la derecha" significa a "su derecha" lector.
- POR FAVOR, NADA DE RESPUESTAS INTUITIVAS. AL FINAL, TODOS LOS HECHOS DEBEN DE VERIFICARSE.

CON LA DIRECCION DEL CANCELLER;



de la E.I.I. MARCHA A TODO VAPOR

Hace 2 semanas más o menos nos llamó la atención un inmenso letrero que estaba pegado en la pizarra de deportes del C. de A., cuando quisimos saber quién era el autor de tamaño engendro nos dimos en las narices con Clive Brinkmann ilustre canceller de la E.I.I. Este hombre nos confirmó la noticia: ¡Vuelven los viejos cracks! "El Rugby marcha con un entusiasmo extraordinario —nos declaró— es muy posible que se consigan las canchas y uno y dos de nuestros estadios antes vedadas a

este deporte. Al mismo tiempo se nos ha ofrecido para reforzar el scratch ingenieril, con algunos compañeros de la EAO que en la actualidad defienden los colores de otros clubes". Cuando le preguntamos por el programa que iba a desarrollar el equipo nos dijo: —Las pretensiones de nuestro equipo de Rugby son jugar por el resto de esta temporada partidos amistosos en segunda división, con el objeto de foguear los elementos nuevos para poder participar en el próximo año, ya en forma

oficial, en el campeonato de Santiago y en el de Chile. Al mismo tiempo el objetivo de este quince estudiantil, es volver a elevar el Rugby al nivel que tuvo allá en el año 58. —¿Es decir que tu te reflexas al equipo de la Ute? de esa época? Si, exactamente me refiero al equipo de la Universidad. Y aquí debo anotar algo importante: este equipo pretende ser la base del futuro equipo de Rugby de la UTE. ¡Bueno perdona viejo! Otro día seguimos conversando, ahora tengo clases. Chao ¡buena suerte!

## FUTBOL:

### Los Huasos Quiebran A Los Indios



Siguiendo con una tradición del Pensionado, se efectuó en nuestro primer escenario deportivo, el partido entre norte y sur. (Indios Lauca club vs. Huasitos Jurgol club). Que se vio realizado con la disputa de un trofeo, "Dirección de la Escuela", donado por nuestro Director. Este asistió al match junto a la asistente Social de la II, Sra. Walda Antoine, que dio el chute inicial del match.

El trofeo éste se disputará por dos años consecutivos y quedará en poder del equipo que gane las dos veces.

Con el arbitraje de Héctor Araya se inició el encuentro a las 16.20 horas la alineación de los equipos fue la siguiente:

SUR: Alvarez, Carrasco, Paz y González; Avendaño y Mena, Argomedo, Beltrán, Pacheco, Figueroa y Araya.

NORTE: Quiroga, Donoso, Neumann y Zúñiga; Redic, Martinovic; Ledesma, Soto, López, Ossandón y Salas.

Un huaso nos relató el partido de la siguiente manera: "A los 17 minutos del segundo tiempo los huasos en violenta, fulminante y terrorífica arreada, vencen al Indio de los tres palos, conquistando el único gol de la tarde por intermedio del huaso Avendaño. Luego las acciones continuaron sin mayores incidentes, excepto que el Arquero Nortino se le salió el indio y agarró a patadas a los correctos delanteros sureños. Terminó el partido 1 a 0 en favor de los del sur."



## Heriberto Erlwein y Cia. Ltda.

AUTOMOVILES Y CAMIONES "OPEL"

Oficinas y Repuestos

Huérfanos 2352

Estaciones de Servicio

Automoviles

Camiones

Gral. Bulnes 255

Castro 369

Fonos 97426 - 60368

SANTIAGO

RHEINEN Y CIA. LTDA.

ELECTRICIDAD

Morandé 764-80 — San Pablo 1200

Fonos 64133-4-5 - 84089 — Cas. 4025

Teleg.: "REINECO"

SANTIAGO



# Sobre nuestra vida sentimental



Hay cosas que parece no llegarán nunca a ser un ombligo, tan siquiera, de nuestro análisis. Pero cuando estas cosas nos acompañan, nos rasguñan en largos y cortos trechos; hay que dedicarlos un poco de tiempo. ¡Y del bueno!

¿En qué tono solemos comentar nuestras relaciones sentimentales?

¿Nos preocupamos que nuevas alternativas nos ofrecen ante la vida?

¿De cómo cambia el ritmo de las relaciones con nuestro medio?

Son estas algunas preguntas. Desde luego, faltan muchas para agotar las interrogantes que se pueden plantear.

Si bien el tema no está virgen, me conformo siquiera con reeditar la discusión en algunos aspectos. Desentrollemos la madeja:

Basándonos en la práctica y en el afán de auscultar el tema he visto como no se distrae tiempo en el comenario serio de nuestra situación sentimental. No me refiero a relato confidencial de amigo a amigo ni del percañe jocoso; sino al análisis de cómo lo llevamos o se debería llevar. Y cuando esto lo hacemos pasan muchas lunas antes de repetirlos. Y mientras tanto hemos estado mordiendo-nos, improvisando.

El dominio de sí mismo y al auto disciplina no significa escavitud, pérdida de calor, intimidad. Esto se necesita igualmente en el amor.

Entablamos lo que es dado en llamar podoleo, romance, suena más elegante.

De hecho tenemos ampliada nuestra esfera de influencia como también ampliamos esferas de influencias.

Es en esto donde hay que poner atención. No permitamos que queden trunco nuestras ambiciones, ni que perdamos el hilo de nuestras actividades, a consecuencia de otras influencias. Fácilmente con una disciplina pre establecida; que el conocimiento de más y más gente no signifique moldearse caprichosamente en nuestra formación intelectual; que el observar nuevas mentalidades y su trato, nos enriquezca en este terreno, esencialmente práctico sobre esta sociedad.

¿Podemos conformarnos con esto? ¿No podemos también llevar el pensamiento renovador, cuando creemos tenerlo?

Recordemos: tenemos ampliada nuestra esfera de influencia. ¿En qué grado? No importa, pero en el que sea aprovechámoslo, no extendamos nuestra estela modorrienta.

Ayudemos a empujar la historia, no se trata que nuestro aporte sea fundamentalmente decisivo, pero ayudemos.

No seamos unilaterales en nuestro análisis, pues también cambia el ritmo de las reacciones con nuestro medio. Y es común que sea; es penoso decirlo, de modo negativo; se ven mermas notorias en la actividad. Por ejemplo, ¿Cuántas veces no es mudo testigo la página de un libro que por mucho no damos vuelta? ¿O la curva del aprovechamiento dentro de la Universidad?

Es claro que también surgen inquietudes interesantes; se lee poesía con mayor atención, somos más sensibles en un paisaje. Y a veces hasta se estudia más afanosamente.

Tratemos que el amor traiga consigo la alegría y el optimismo de vivir. Y veamos el enlace, y no por capricho, en grandes actividades de la vida.

No creo estemos en gran desacuerdo con lo dicho, Y esto, veamos lo que implica.

Nuestra integridad física e intelectual deberá seguir proyectándose total e ininterrumpidamente. Según esto, no podemos esperar que salga nada de provecho del que de una historia amorosa cae en otra. ¿Se podría garantizar la firmeza del que realiza una labor si ésta es entrelazada con veleidades amorosas? Se ve fácil la inconsecuencia.

No se trata de ser constantemente y decididamente absorbidos por los problemas amorosos, como un faquir indio en la contemplación de un ombligo. Pero sí hemos de estar advertidos.

He aquí una cita textual de un estudioso de esta materia: "En la vida amorosa se manifiesta no solo lo que el hombre le ha dado la naturaleza, sino también lo que de elevado o ruin le ha reportado la cultura".

Quisiera agregar que bien podemos alterar este balance con un afán claro, definido de nuestra parte, de modo que sea a todos favorable.

MILTON

## CON EXITO...

versidad Técnica del Estado. Futuro refugio de la Escuela de Ingenieros. Secretaría de Extensión Social 1963.

Ahora —siguió diciendo nuestro entrevistado— Kaps-tein y sus pinches nos tenían un arroz con chorizos, y un jarro de vino por nuca. Nosotros improvisamos por nuestra cuenta un postre con nieve y leche condensada.

### PROYECTOS FUTUROS

Al terminar este campamento la secretaria de recreación consiguió que nuestro sitio fuera premunido de agua potable. Esto nos ha costado la suma de 300 mil pesos. También esta secretaria se entrevistó con el señor Nicolás Ferraro, a quien se le pidió en su calidad de arquitecto que colaborara realizando un proyecto del refugio. Con este objeto se hizo una expedición con el profesor mencionado a lugar y se espera

que el profesor Ferraro entregue el proyecto que tan gentilmente nos ha ofrecido en fecha próxima.

Por supuesto que el problema más importante de todos es el financiero y para esto se ha decidido promover una gran campaña entre los egresados y amigos de la Escuela de Ingenieros con el fin de recolectar fondos. Para esto se piensa sacar un folleto donde se muestre el sitio en fotografías, se relate lo que se ha hecho y lo que se proyecta realizar.

Nuestro secretario nos informó que probablemente no necesitemos en dinero efectivo más allá de 5 millones de pesos porque —según nos aseguró— en la industria se tiene la posibilidad de conseguir gran cantidad de material de construcción gratuitamente. Además contamos con que la mano de obra la ponemos nosotros.

## SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES S. A.

MORANDE 322 6 PISO FONO 84450

Ha levantado hasta la fecha 541 ESCUELAS, en las que reciben educación más de 260.000 niños.

Contribuya a ampliar esta labor suscribiendo acciones de la SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES S. A., que le ofrecen múltiples ventajas y garantías y están libres de todo impuesto y gravamen.

## RENE BARRUETO

TEJEDURIA DE LANA Y ALGODON ESPECIALIDAD EN TEJIDOS A FACON

AVDA. INGLATERRA 1772 SANTIAGO

FABRICA DE FITTINGS Y ARTICULOS SANITARIOS

## F. A. S.

AVDA. BUZETA 3356 FONO 91208 SANTIAGO

CARROCERIAS VARESSINA

BERNASCONI y CIA. LTDA.

## CERRILLOS

Camino a Melipilla 7741 Fono 571260

SANTIAGO

## LIBRERIA y EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390 Casilla 2298 Fono 32062

SANTIAGO